



## STAVEBNÁ MIEŠAČKA MIX 130ZK



### NÁVOD NA MONTÁŽ A OBSLUHU

Dôsledné oboznámenie sa s týmto návodom a dodržiavanie pokynov obsiahnutých v návode, ktoré sa týkajú obsluhy a údržby, predĺži dobu používania miešačky a bude mať za dôsledok spokojnosť zákazníka s jej používaním. Návod na obsluhu predstavuje integrálnu súčasť výbavy miešačky.

2009

## PREHLÁSENIE O ZHODE

Výrobca  
**ALTRAD SPOMASZ SA**  
**15-617 BIAŁYSTOK, ul. NOWOSIELSKA 6**  
**POLSKO**

PREHLASUJE S PLNOU ZODPOVEDNOSŤOU

že výrobok: <b>STAVEBNÁ MIEŠAČKA</b>	<b>MIX130ZK</b>
s parametrami:	- max. objem vysypaného materiálu -100 dm <sup>3</sup>
	- geometrický objem -125 dm <sup>3</sup>

Značka PKW i U – 29.52.40–50.10

Spĺňa požiadavky smerníc:

- Smernica týkajúca sa strojov č. 98/37/EC
- Smernica týkajúca sa nízkeho napätia č. 73/23/EEC (93/68/EEC)
- Smernica o elektromagnetickej kompatibilite č. 89/336/EEC
- Smernica o hluku č. 2000/14/WE

Nariadenia MGP a PS z 10.04.2003 (Zb. z. 91/2003, bod 858)

a zosúladených noriem:

PN-EN-292/2000, PN-EN-294/1994, PN-EN-60204/2001  
PN-EN-60335-1/1999, PN-EN55014/1999, PN-ISO-3600/1999

- Zaručená úroveň akustického výkonu  $L_{WA}$  – pod 88 dB
- Zmeraná spoločnosťou UDT-CERT Varšava, úroveň akustického výkonu  $L_{WA}$  –82 dB
- Dokumentáciu vlastní oddelenie DTK ALTRAD Spomasz, ktoré vedie pán Dariusz Momotko.
- Prehlásenie bolo vystavené na základe skúšok a porovnávacej analýzy s inými miešačkami, ktoré vykonal výrobca – ALTRAD Spomasz

Białystok, 2009

Potvrdzujem

DYREKTOR GENERALNY  
CZŁONEK ZARZĄDU

*Bogdan Chmielewski*

# OBSAH

1. VŠEOBECNÉ POZNÁMKY.....	4
2. URČENIE.....	4
3. TECHNICKÉ ÚDAJE.....	5
4. TECHNICKÁ CHARAKTERISTIKA.....	5
5. BEZPEČNOSŤ POČAS PREVÁDZKY.....	6
6. PREPRAVA A USKLADNENIE.....	7
7. NÁVOD NA MONTÁŽ.....	7
8. ZOZNAM NÁHRADNÝCH DIELOV.....	8
9. NÁVOD NA OBSLUHU.....	13
10. POKYNY PRE ÚDRŽBU A OPRAVY.....	<b>1Chyba! Záložka není definována.</b>
11. ŠPECIFIKÁCIA.....	116
12. DEMONTÁŽ A LIKVIDÁCIA.....	<b>1Chyba! Záložka není definována.</b>
13. SPÔSOB PRÍPRAVY MALTY.....	116

## 1. VŠEOBECNÉ POZNÁMKY

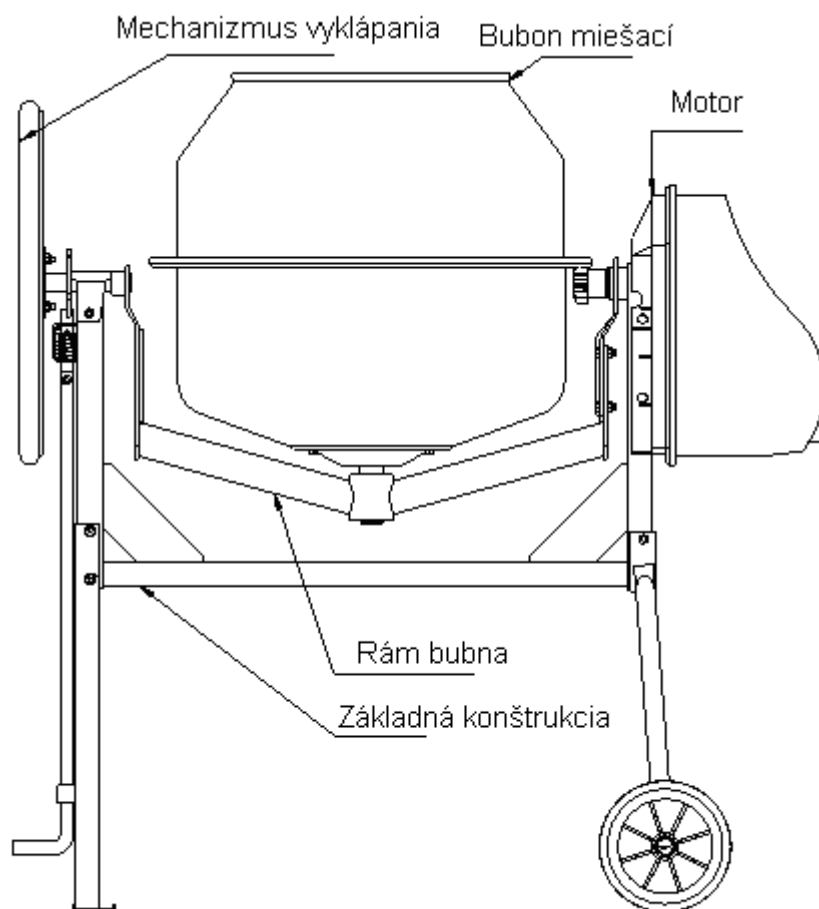
1. Typ a základné údaje o miešačke sú uvedené na výrobnom štítku, ktorý je umiestnený na kryte pohonu.
2. Miešačka s elektrickým pohonom podlieha európskej smernici 2002/96/ES o odpade z elektrických a elektronických zariadení, a v súvislosti s tým:
  - a) má na výrobnom štítku označenie v súlade s vyššie uvedenou smernicou (preškrtnutý kontajner) o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ);
  - b) pred likvidáciou (druhotným spracovaním) miešačky je potrebné z nej vybrať elektrický motor a vypínač s káblami, ktoré podliehajú separovanému zberu použitého elektrického a elektronického materiálu s cieľom ich druhotného spracovania. Motor a vypínač s rozvodmi nemožno vyhodiť k inému všeobecnému odpadu. Miesto ich zberu by malo byť stanovené mestskými alebo obecnými orgánmi;
  - c) ostatné časti miešačky podliehajú normálnemu zberu odpadu, hlavne ako oceľový šrot;
  - d) tabuľky s preškrtnutým kontajnerom nemožno ničiť ani strhnúť.
3. Tento návod je veľmi dôležitou súčasťou miešačky. Dôsledné oboznámenie sa s jeho obsahom, zvlášť s časťou týkajúcou sa montáže, pripojenia napájania a používania zaručí bezpečnú a bez nehodovú prácu miešačky.
4. Pri kúpe miešačky je potrebné skontrolovať jej úplnosť podľa bodu 11 tohto návodu a dátum predaja na záručnom liste.
5. Miešačky sú vyrobené ako elektrické zariadenie II. triedy. Ochrana proti úrazu elektrickým prúdom je zabezpečená použitím trvalej a súvislej izolácie. Ochrana proti úrazu elektrickým prúdom nezávisí od inštalácie a pripojenia k sieti.
6. V prípade výpadku prúdu vypínač použitý k vypínaniu miešačky vypne pohon samočinne. K zapnutiu miešačky je potrebné ho znovu zapnúť.
7. K pripojeniu miešačky je potrebná predlžovací kábel s vodičmi OWY alebo OPL 2 x 1,5 mm<sup>2</sup> ukončená zástrčkou 2p.  
Odporúčaná dĺžka predlžovacieho káblu – 10 bm.
8. Odporúčaná teplota prípravy murárskych mált od +5 do 40<sup>0</sup>C.
9. Pri ohlasovaní pripomienok, objednávke náhradných dielov a reklamácií je potrebné uvádzať typ miešačky, dátum výroby a výrobné číslo.
10. V prípade nejasností alebo problémov s pripojením alebo používaním je potrebné obrátiť sa na:
  - Výrobcu – adresa a telefónne čísla sú uvedené na titulnej strane
  - Predajcu – distribútora miešačky
11. Počas prevádzky musí stáť miešačka na rovnom a tvrdom podklade. Prípustná nerovnosť podkladu ÷ 2°.
12. Výrobca si vyhradzuje právo na konštrukčné zmeny výrobkov, ktoré nebudú mať za dôsledok zhoršenie technických parametrov, a ktoré nebudú uvedené v návode, pričom zostanú zachované základné vlastnosti výrobku.

**13. Miešačka sa nesmie používať s otvoreným krytom pohonu.**

## 2. URČENIE

Miešačka s voľným pádom materiálu s elektrickým pohonom je určená na výrobu betónových zmesí tekutej, polotekutej a plastickej konzistencie a na výrobu cementových a cementovo-vápenných mált. Môže sa používať aj na miešanie sypkých materiálov. Jej používanie pre iné účely bude chápané ako používanie, ktoré nezodpovedá určeniu.

## 3. TECHNICKÉ ÚDAJE



Špecifikácia	Jednotka	MIX 130ZK	
Objem bubna geometrický / materiálu	Dm <sup>3</sup>	125 / 100	
Príkon P1	W	700	
Prúd	V/Hz	230/50	
Otáčky bubna	Min <sup>-1</sup>	26±1	
Druh venca	-	Litínový	
Rozmery:	Dĺžka	Mm	1170
	Šírka	Mm	650
	Výška	Mm	1280
Výška nakladania / vyklápania	Mm	900 / 600	
Váha	Kg	53	

## 4. TECHNICKÁ CHARAKTERISTIKA

Miešačka pozostáva z nasledujúcich základných skupín:

- Horný stojan pozváraný z tvárnic, ku ktorému sú pomocou skrutiek pripevnené noha na jednej strane a rám podvozku s kolieskami na strane druhej.
- Nosná úchytka s bubnom osadeným do ložiska v jej osi, ku ktorej sú pripevnené lopatky.

- Preklápačím mechanizmus a mechanizmus nastavovania polohy bubna miešačky, ktorý pozostáva z preklápacieho kolesa so západkou, pružinou a západkovou prírubou.
- Pohonu bubna pozostávajúceho z 1-fázového elektrického motora, remeňového a ozubeného prevodu. Ozubený prevod pozostáva z:
  - hnacieho kolesa z12 a liatinového venca Z130
- Skupiny elektrickej inštalácie, ktorej základnými prvkami sú: elektrický motor, vypínač, rozvody, vidlica, izolácia.

Práca miešačky má cyklický charakter tzn., že postupnosť práce je nasledovná:

- Naloženie zložiek, miešanie a vyprázdňovanie

Uhol nastavenia bubna pre miešanie musí byť  $22 \div 30^\circ$ .

Miešačka sa zapína pomocou stlačacieho vypínača umiestneného na kryte pohonu

## 5. BEZPEČNOSŤ POČAS PRÁCE

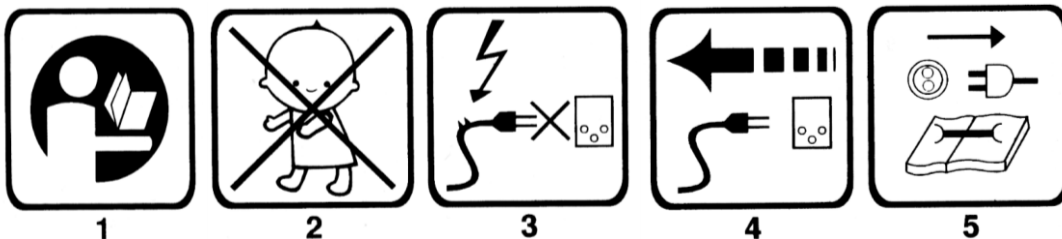
Pre zachovanie bezpečnosti práce počas obsluhy alebo údržby miešačky je potrebné dodržiavať nasledujúce pokyny:

- pred prístupom k práci s miešačkou je potrebné oboznámiť sa s týmto návodom
- zakazuje sa používanie miešačky deťmi

**POZOR!** Kategoricky sa zamietajú obsluha miešačky bez izolačného krytu pohonu.

- zakazuje sa opravovať a vykonávať údržbu miešačky počas chodu. Odmontovanie izolačného krytu, pravidelné prehliadky, odstraňovanie porúch sa môže vykonávať po vytiahnutí vidlice zo zástrčky,
- počas nečinnosti miešačky je potrebné vytiahnuť vidlicu zo zástrčky,
- pred pripojením do siete je potrebné skontrolovať, či nie je napájací kábel poškodený,
- všetky činnosti vykonávané v blízkosti motora a elektrickej inštalácii môže vykonávať iba oprávnený elektrikár,
- pri výrobe vápennej malty je potrebné dodržať všeobecné podmienky bezpečnosti, nosiť ochranné okuliare a mať pripravenú čistou vodu na prepláchnutie očí,
- pre zachovanie bezpečnosti musí byť ručné naplnenie miešačky vykonávané 2 – 3 osobami.

### BEZPEČNOSTNÉ ZNAČKY



1. prečítajte návod na obsluhu
2. zákaz obsluhovania miešačky deťmi
3. v prípade poškodenia káblu alebo vidlice nepripájajte zariadenie do siete
4. používajte príslušné rozvody / zástrčka, vidlica, káble /
5. pred vykonaním opráv odpojte zariadenie od elektrickej siete

Značky a nápisy musia byť chránené pred poškodením a zašpinením. Poškodené alebo nečitateľné značky a nápisy je potrebné nahradiť novými, ktoré je potrebné zakúpiť u výrobcu.

Vyskytujúce sa nebezpečenstvá:

a) spojené s používaním a prevádzkou:

- úraz elektrickým prúdom v prípade:
  - poškodenia napájacieho kábla,
  - práce s odmontovaným alebo poškodeným krytom pohonu,
- prevrátenie sa miešačky z dôvodu jej umiestnenia na nerovnom podloží,
- utrpenie úrazu v prípade vykonávania údržbárskych opráv počas činnosti miešačky,

b) Spojené s obsluhou a čistením:

- utrpenie úrazu v prípade:
  - vloženia ruky, lopaty a pod. do krútiaceho sa bubna,
  - čistenia ( odstraňovania usadenín ) vo vnútri bubna,

## 6. PREPRAVA A USKLADNENIE

Miešačku možno prepravovať ľubovoľným dopravným prostriedkom. Úplne zmontovaná miešačka sa nakladá na dopravný prostriedok ručne pomocou 2-3 osôb. Je potrebné ju zabezpečiť pred posunutím napr. pribitím nohy ku podlahe a upevnením kolies.

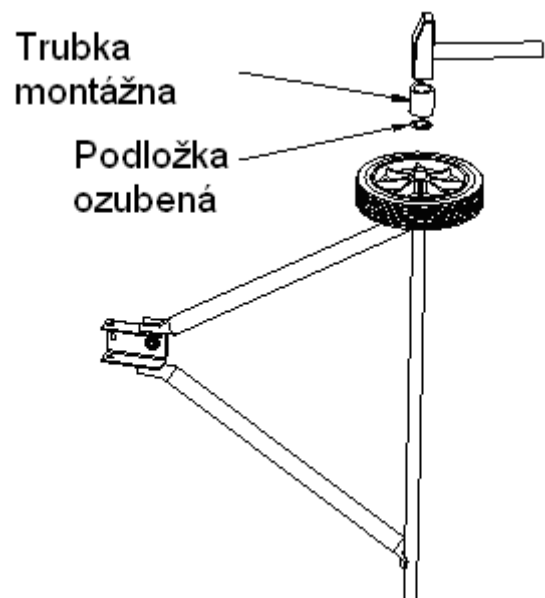
Miešačku je potrebné uskladňovať v podmienkach, ktoré ju chránia pred mechanickým poškodením a koróziou.

K premiestňovaniu miešačky na stavenisku slúžia kolieska miešačky a premiestňovať ju môže aj 1 osoba.

## 7. NÁVOD NA MONTÁŽ

### 1. Montáž KOLIES

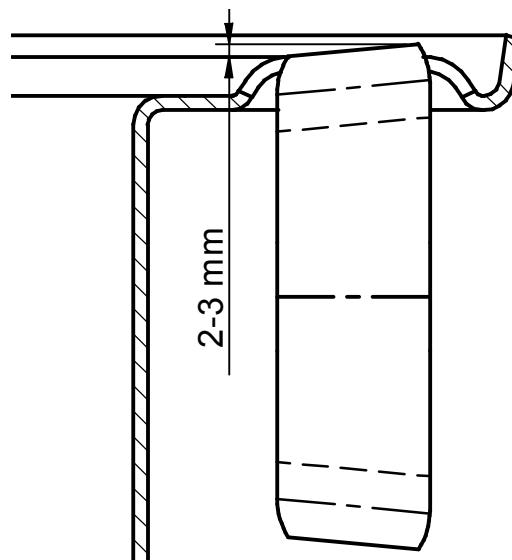
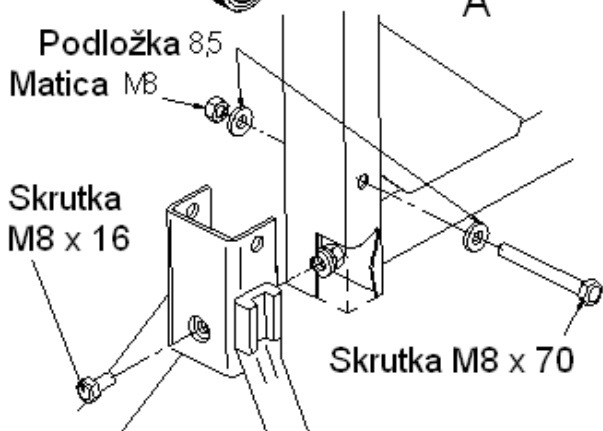
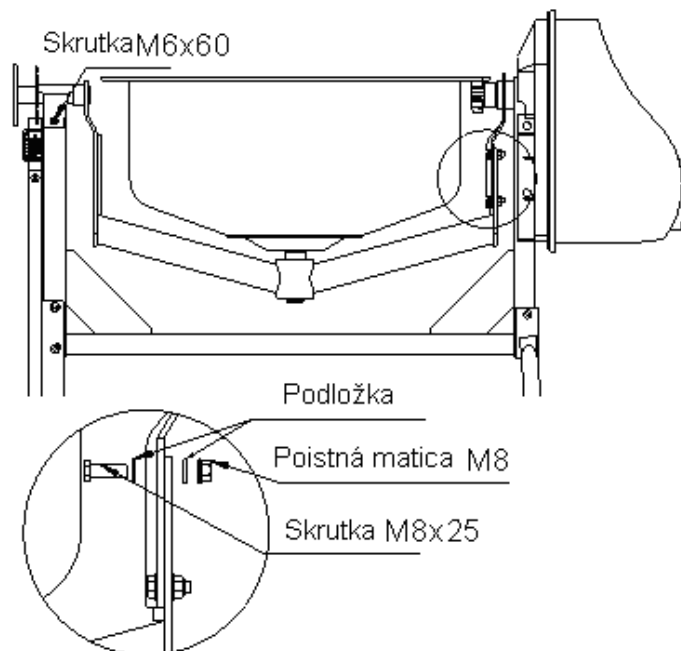
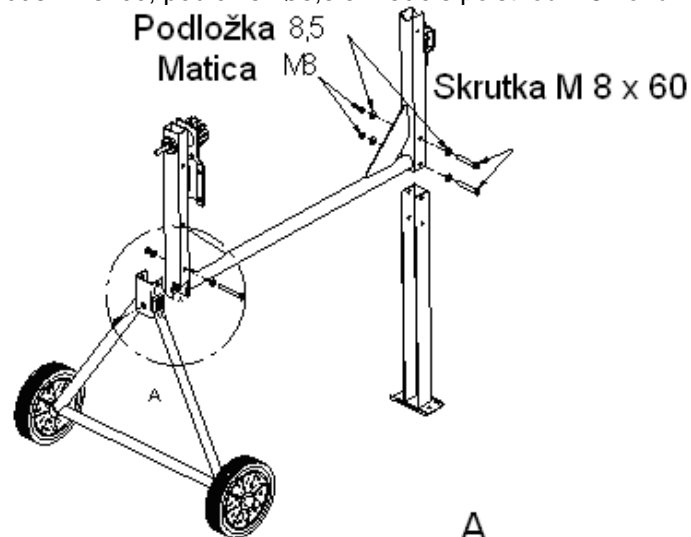
Kolesá je potrebné nasadiť na nápravu pojazdného rámu. Pri použití montážneho puzdra vložte ozubené podložky, ktoré budú zabezpečovať kolesá.



### 2. Montáž stojana

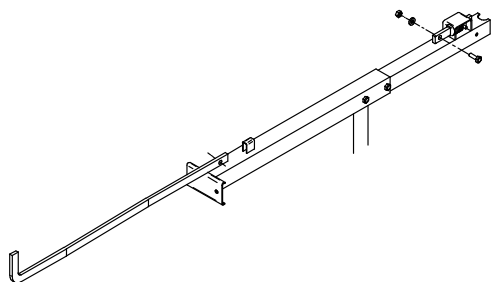
Rám podvozku pripevnite k hornému stojanu pomocou skrutiek M8x70 a skrutky s kužeľovou hlavičkou M8x16, podložiek  $\varnothing 8,5$  a samobrzdnych matíc M8.

Na druhej strane horného stojana pripevnite pomocou skrutiek M8x60, podložiek  $\varnothing 8,5$  a matíc s poistkou M8 nohu.



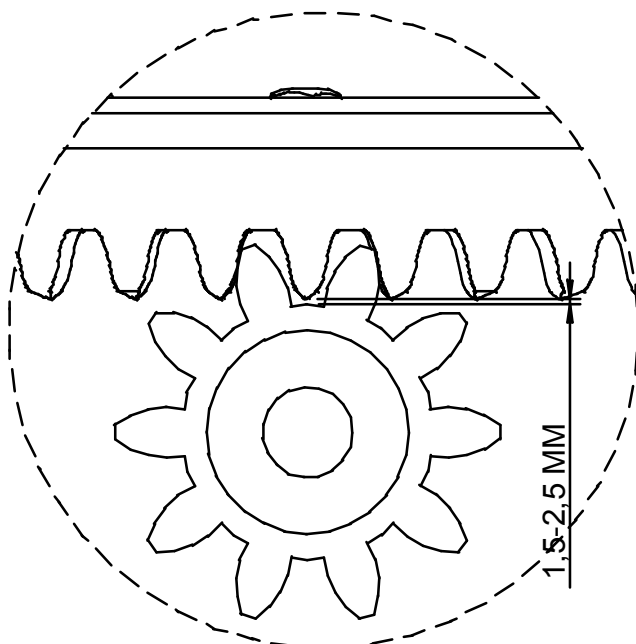
### 3. Montáž ťahla

Dolné ťahlo je potrebné prekryť držiakom nachádzajúcim sa na nohe a pomocou skrutky M8x25 a matice s poistkou M8, pod ktorú je potrebné dať podložku  $\varnothing 8,5$  priskrutkovať k hornému ťahlu



### 4. Montáž bubna úchytka na stojane miešačky

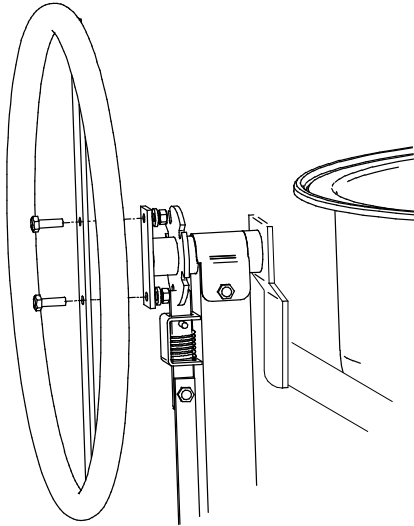
Úchytka je potrebné nastaviť na zmontovanom ráme. Skrutkou M6x60 pripevnite úchytka k rámu. Skrutkami M8x25 priskrutkujte úchytka k ramenu, pričom použite podložky oblé zo strany matice ako aj hlavičky skrutky, tak aby medzera medzi vencom a ozubeným kolesom bola 1,5-2,5 mm. Správna regulácia medzery medzi zubami zabezpečí tichý chod a predĺži životnosť ozubených prevodov. Po úvodnom otočení je potrebné ručným otočením bubna skontrolovať činnosť, zvlášť či nie je medzi zubami malá / veľká medzera. Všetky skrutky je potrebné dotiahnuť na doraz maticami s poistkou M8.



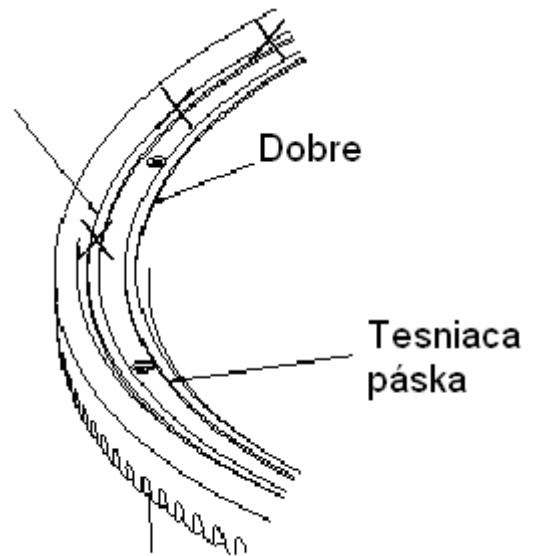
### 5. Montáž riadiaceho kolesa



Ku konzole riadiaceho kolesa pripevnite dvomi skrutkami M8x20 a maticami s poistkou M8 riadiace koleso. Pod matice dajte okrúhle podložky  $\varnothing 8,5$ .

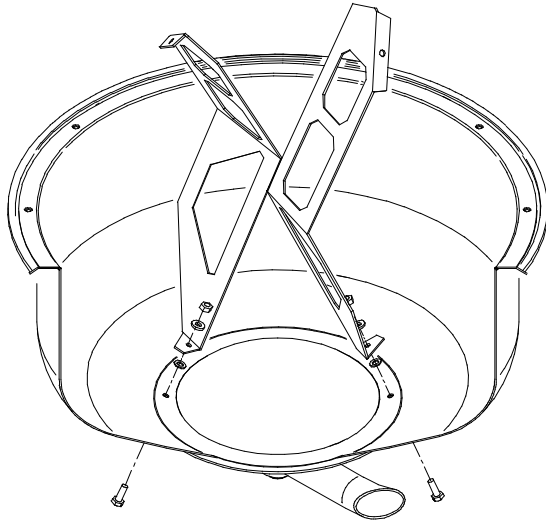


Zle



#### 6. Montáž miešacích mriežok do dolného bubna

Dve miešacie mriežky je potrebné upevniť do dolného bubna v nasledujúcom poradí: skrutka M8x25, dolný bubon, hliníková podložka  $\varnothing 8,5$ , miešacia mriežka, hliníková podložka  $\varnothing 8,5$ , a utiahnuť to prírubovou ozubenou maticou M8.



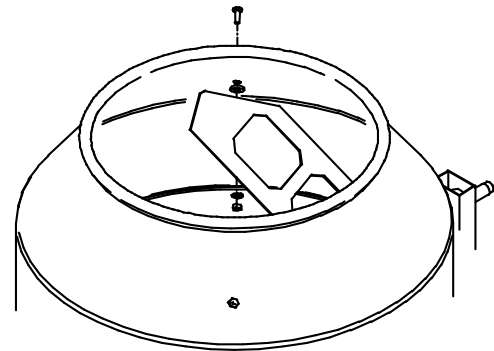
#### 7. Montáž horného bubna

##### MIX-130-Ž

Z dolného bubna a liatinového venca je potrebné odskrutkovať 4 skrutky M6x16 s podložkami a následne prilepiť k bubnu pri vnútornej hrane tesnenie. Horný bubon nastaviť na dolný bubon tak, aby sa otvory pre skrutky k upevneniu nachádzali v jednej rovine na oboch bubnoch. Bubny je potrebné upevniť predtým odskrutkovanými skrutkami s podložkami.

#### 8. Montáž miešacích mreží do horného bubna

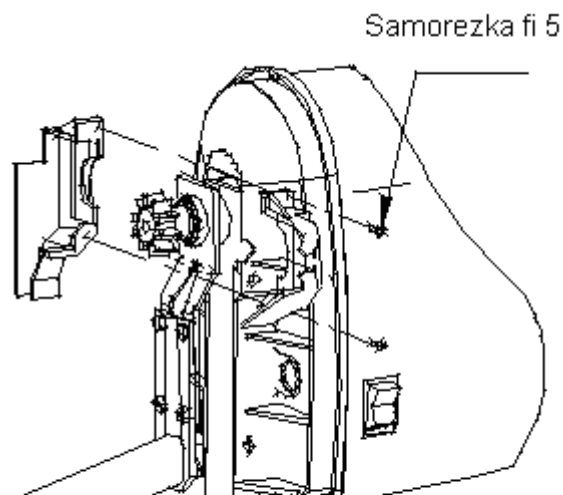
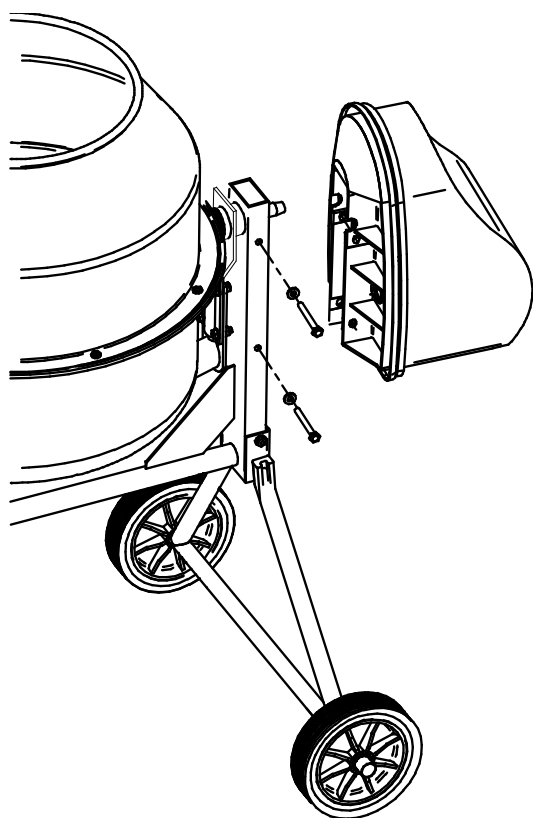
Do horného bubna pripevnite dve miešacie mreže v nasledovnom poradí: skrutka M6x25, horný bubon, hliníková podložka  $\varnothing 8,5$ , miešacia mriežka, hliníková podložka  $\varnothing 6,5$  a upevnite to ozubenou prírubovou maticou M6. Pripevniť miešacie mreže k hornému a dolnému bubnu.



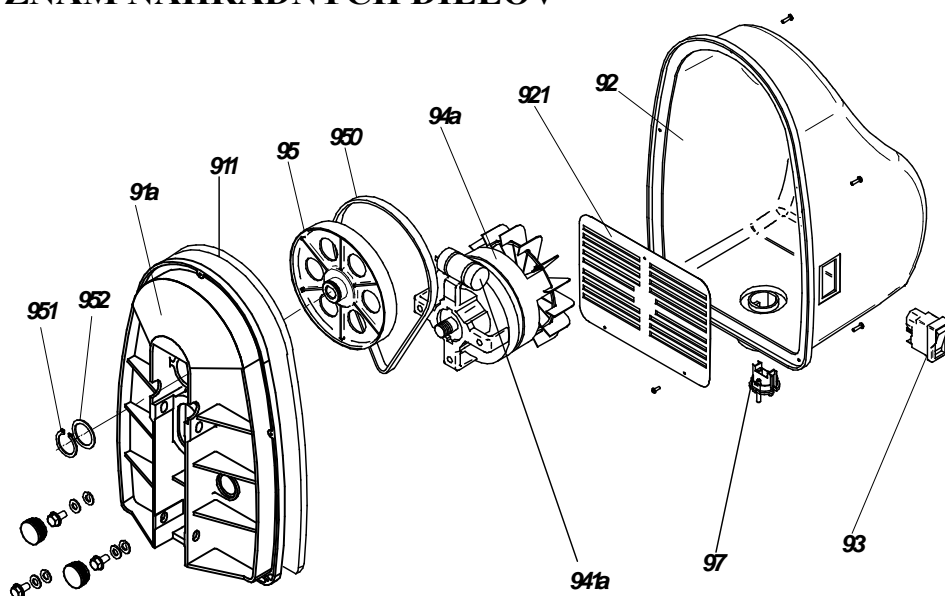
#### 9. Montáž pohonu

Pohon sa osadzuje na pohonný hriadeľ, pričom musí do seba zapadať zrezanie na hriadeľi a otvor náboja remeňový kotúč nachádzajúci sa vo vnútri pohonu. Potom je potrebné pohon priskrutkovať k stojanu dvoma skrutkami M8x70 a M8x80 s použitím matice a okrúhlej podložky  $\varnothing 8,5$ . Po namontovaní je potrebné ručne skontrolovať otáčavý pohyb bubna s pohonom.

## 10. Montáž krytu ozubeného kola



## 8. ZOZNAM NÁHRADNÝCH DIELOV



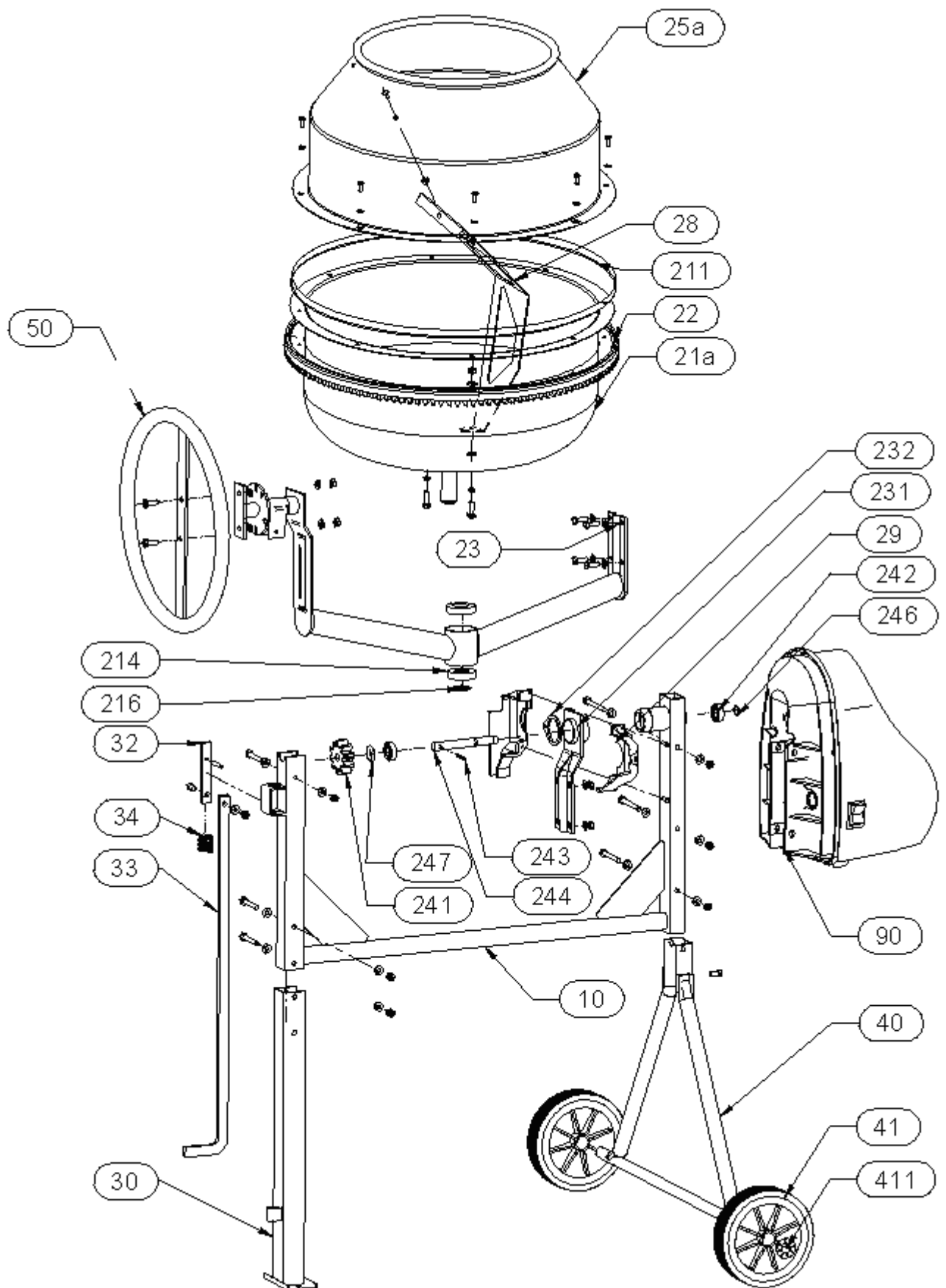
Názov dielu	Č. kat.	nm. ks.	Poznámky	Názov dielu	Č. kat.	nm. ks.	Poznámky
Základ pohonu	91a	1		Kondenzátor 12uF	941	1	Cz. Ha
Kryt pohonu	92	1		Remeň 610 J 5-drážkový	950	1	Cz. Ha
Vypínač	93	1		Stavací krúžok Z28	951	1	Cz. Ha
Elektrický motor	94	1		Podložka fi28(38)	952	1	
Remeňový kotúč	95	1					

Pohon

Názov	kat. č.	Poznámky	
		MIX 130ZK	
Hlavný stojan	10	1	
Dolný bubon s úchytkou	200	1	
Dolný bubon s úchytkou	200a	-	
Dolný bubon s úchytkou s lisovaným vencom	21	1	
Dolný bubon	21a	-	
Tesnenie	211	1	

Ložisko č. 6006 ZZ (6006 2RS)	214	2	
Pružiaci stavací krúžok 30 Z	216	1	
Liatinový veniec	22	-	
Nosná úchytka	23	1	
Rameno úchytky	231	1	
Pružiaci stavací krúžok 38 Z	232	1	
Ozubené koleso Z-10 s hriadeľom	240	1	
Ozubené koleso Z-12 s hriadeľom	240a	-	
Hnacie koleso Z-10	241	1	
Hnacie koleso Z-12	241a	-	
Ložisko č. 6002 ZZ (6002 2RS)	242	2	
Pružiaci krúžok 5x32	243	1	
Hriadeľ pohonu	244	1	
Pružiaci stavací krúžok 15 Z	246	1	
Dištančná podložka	247	1	
Horný bubon	25	1	
Horný bubon	25a	-	
Miešacia mriežka	28	2	
Kryt ozubeného kolesa	29	1	
Noha	30	1	
Horné ťahlo	32	1	
Horné ťahlo	33	1	
Pružina	34	1	
Rám podvozku	40	1	
Koleso	41	2	
Pružiaci ozubená podložka	411	2	
Riadiace koleso	50	1	
Pohon v izolačnom kryte	90	1	

MIX 130ZK



Pohľad na miešačku s vyznačením jednotlivých častí

Pri objednávke je potrebné uviesť názov časti, katalógové číslo a typ miešačky uvedené v záručnom liste.

Objednávky na náhradné diely je potrebné predkladať v maloobchodoch miešačiek alebo u výrobcu.

## 9. NÁVOD NA OBSLUHU

### 9.1. Kvalifikácia a povinnosti obslužného personálu

Miešačku môžu obsluhovať iba dospelé osoby, ktoré sú oboznámené s obsahom tohto návodu na obsluhu a dodržiavajú inštrukcie bezpečnosti a hygieny práce, inštrukcie k obsluhu a údržbe a všeobecné pravidlá bezpečnosti práce.

K povinnostiam obslužného personálu patrí:

- udržiavanie miešačky v čistom a správnom stave,
- vykonávanie pravidelných technických prehliadok,
- dodržiavanie pravidiel a predpisov bezpečnosti a hygieny práce.

### 9.2. Príprava miešačky k činnosti

Miešačku očistíte od špiny a prachu a umiestnite na adekvátne tvrdom a rovnom podklade.

1-fázové elektrické motory miešačky pripojte k napájaniu 230V/50Hz. Prípustné výchytky siete pre správnu činnosť miešačky sú  $\pm 6\%$  nominálneho napätia motora. Miešačky sú vyrobené ako elektrické prístroje II. triedy. Ochrana proti úrazu elektrickým prúdom je zabezpečená použitím stálej a súvislej izolácie pohonu a nezávisí od inštalčných podmienok a pripojenia k sieti.

K pripojeniu miešačky je potrebné používať predlžovací kábel s vodičmi OWY alebo OPL 2x1,5mm<sup>2</sup> s dĺžkou do 10 bm alebo 2x2,5 mm<sup>2</sup> s väčšou dĺžkou ukončenú vidlicovou zástrčkou 2pS122.

<b>UPOZORNENIE! Kategoricky sa zakazuje používať miešačku bez izolačného krytu pohonu.</b>
--

Pred zapojením miešačky do siete je potrebné skontrolovať:

- činnosť ozubeného prevodu ručným otočením bubna,
- či napájací kábel nie je poškodený a či je vypínač vypnutý.

Zapájanie a odpájanie vidlice napájacieho kábla miešačky do zástrčky musí byť vykonávané bez prúdu t. z. pri vypnutom vypínači. Po vykonaní týchto činností je potrebné zapnúť miešačku (bubon v zvislej polohe) a pozorovať prácu miešačky naprázdno, pričom treba venovať pozornosť tomu, či sa bubon otáča rovnomerne bez škrípania a zásekov a či je smer otáčania bubna v protismere otáčania hodinových ručičiek.

### 9.3. Obsluha miešačky

Práca miešačky má fázový charakter tzn., že postupnosť práce je nasledujúca: naloženie jednotlivých zložiek, miešanie, vyprázdnenie.

Naplnenie bubna v súlade s receptúrou sa vykonáva ručne (lopatou, vedrom). Prvým krokom je vylitie vody, potom nasypenie cementu a pridanie štrku a zvyšku vody. Uhol nastavenia bubna by mal byť 22÷30° voči rovine. Čas miešania zmesi je

1,5÷3 min. Vyprázdnenie hotovej zmesi sa vykonáva pri zapnutej miešačke pri príslušnom vychýlení bubna.

## 10. NÁVOD NA ÚDRŽBU A OPRAVY

Od správnej a svedomitej údržby závisí správna činnosť a životnosť miešačky. Údržba zahŕňa nasledovné činnosti: vyčistenie miešačky po každom použití (zvlášť bubna), kontrola skrutkových spojov, pravidelné mazanie otáčavých častí v súlade s mazacím plánom, kontrola všetkých dôležitejších častí a odstraňovanie závad.

Pravidelné prehliadky, odstraňovanie porúch, odmontovanie krytu je potrebné vykonávať po vytiahnutí vidlice zo zástrčky. Po ukončení stavebnej sezóny alebo pri plánovanej dlhšej prestávke je potrebné miešačku podrobiť preventívnej prehliadke. Je potrebné ju dôsledne očistiť, odstrániť prípadné poruchy, vymeniť poškodené skrutky a matice, dôkladne ju premazať a zabezpečiť. Vzhľadom na jednoduchosť konštrukcie by pri oprave nemalo dôjsť k žiadnym ťažkostiam. Zničené alebo opotrebované štítky je potrebné vymeniť. Možno ich zakúpiť u výrobcu alebo v maloobchodoch.

### 10.1. Poškodenia a opravy

- 1. Motor sa neotáča** – skontrolovať, či je v zástrčke prúd.
- 2. Motor sa otáča, ale bubon nie** – viacdrážkový remeň je poškodený, je potrebné ho vymeniť.
- 3. Hnacie koleso Z-12 preskakuje po venci** – prílišné opotrebovanie hnacieho kolesa, je potrebné ho vymeniť.  
Zle nastavená vôľa medzi zubami – doladiť.
- 4. Poškodený motor** – vyhľadať pomoc elektrikára.

### 10.2.2. Výmena liatinového vencia a hnacieho kolesa MIX 130ZK

Aby sa mohol vymeniť liatinový veniec, alebo ozubené hnacie koleso je potrebné odmontovať dolný pružiaci krúžok od osi bubna a vybrať bubon z puzdra úchytky. Vykonajte výmenu liatinového vencia.

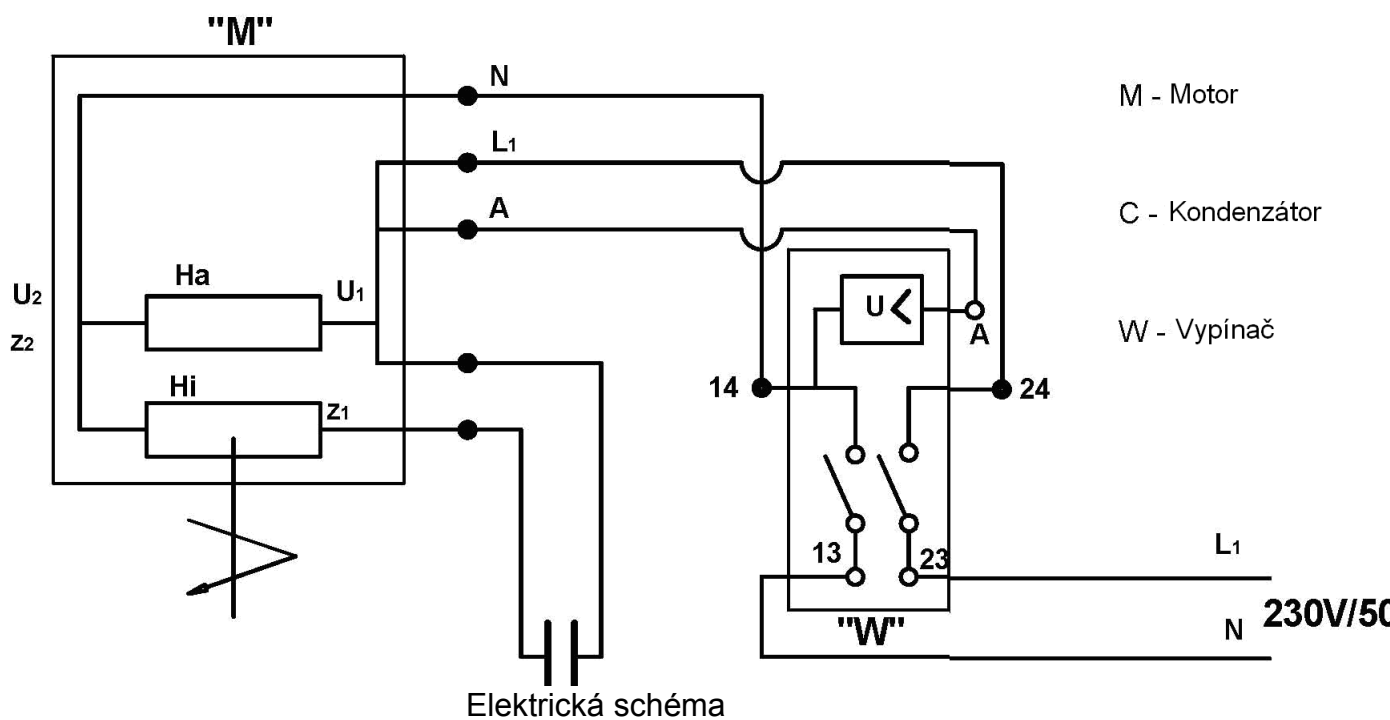
Odmontovať (vybiť kolík a vybrať) ozubené koleso, skontrolovať stav otáčavých ložísk č. 6202 ZZ (6202 2RS ). Po výmene vyššie uvedených častí vložte bubon s osou do puzdra úchytky a osadte pružiaci krúžok.

Skontrolujte činnosť.

### 10.3. Pohon je vyrobený ako elektrické zariadenie II. triedy

Všetky činnosti týkajúce sa práce motora a elektrickej inštalácie môže vykonávať iba k tomu oprávnený elektrikár. Pred odmontovaním izolačného krytu je potrebné vytiahnuť vidlicu zo siete. V týchto miešačkách je napnutie drážkového remeňa nastavené vo výrobe a nevyžaduje si dodatočnú reguláciu (napnutie). Konštrukcia pohonu a elektrická inštalácia predstavujú uzavretý okruh, do ktorého možno vstupovať iba v nevyhnutných prípadoch.

**POZOR! II. trieda izolácie bude dodržaná, ak budú pri opravách použité originálne diely a izolačná vzdialenosť a odstupy nebudú zmenené.**



#### 10.4. Mazací plán a plán výmeny ložísk

1. **Čap úchytky po prechýlení bubna** – po odmontovaní krytov namažte konzistentným mazivom alebo olejom.
2. **Ložiská pohonného hriadeľa ozubeného prevodu č. 6002 ZZ (2RS)** – ložiská meniť minimálne každé 4 roky.
3. **Ložiská v puzdre bubna č. 6207 ZZ (2RS)** – vymieňať každé 4 roky. (približne 4000 pracovných hodín).
4. **Ozubený prevod bubna miešačky – nemaže sa!** Zakaždým po ukončení práce je potrebné veniec a ozubené koleso dôkladne očistiť od piesku a nečistôt a opláchnuť vodou.

## 11. ŠPECIFIKÁCIA

Miešačka v kartónovej škatuli

- Horný stojan
- Noha
- Rám podvozku
- Koleso
- Dolný bubon s úchytkou
- Riadiace koleso
- Miešacia mreža
- Horný bubon
- Pohon
- Dolné ťahlo
- Taška so spojovacími časťami + tesnenie
- Návod na obsluhu a montáž

## 12. DEMONTÁŽ A LIKVIDÁCIA

Prevádzková doba miešačky je 7-10 rokov.

Pri každodennom používaní 4 roky.




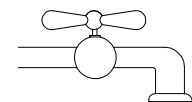
Po uplynutí prevádzkovej doby je potrebné vykonať likvidáciu miešačky v súlade s bodom 2 všeobecných podmienok.

## 13. SPÔSOB PRÍPRAVY ZMESI

Nachýliť bubon do ľubovoľnej polohy na jednu alebo druhú stranu. Sklon, ktorý sa najviac približuje horizontu umožňuje najlepšie vymiešanie lepiaceho materiálu (malty), ale redukuje objem.

Do bubna vlejte trochu vody, pridajte kamenivo (štrk alebo piesok) a cement. Potom pridávajú vodu a kamenivo podľa potreby. Tabuľka dávkovania Vám uľahčí prípravu malty.

Množstvo vody je uvedené orientačne, závisí od stupňa vlhkosti kameniva. Pre získanie dobrej zmesi je potrebné nechať otáčať bubon približne 2 min. Dlhšie miešanie môže spôsobiť odstredenie materiálu. Množstvá jednotlivých zložiek sú uvedené orientačne a nemôžu mať vplyv na zodpovednosť výrobcu miešačiek za zle pripravené zmesi.

	Dávkovanie betónu a malty na 1 vreće cementu 50kg			
	Piesok 0,2-0,5 mm 	Štrk 20mm 		Voda
Betón pre základy	120 litrov	160 litrov	okolo 25 litrov	
Základové vrstvy	70 litrov	110 litrov	okolo 25 litrov	
Betón pre železobetónové dosky, preklady	60 litrov	90 litrov	okolo 25 litrov	
Murárska malta	110 litrov	-	okolo 25 litrov	
Omietka	100 litrov	-	okolo 25-30 litrov	
Zmes pre podlahy	200 litrov	-	okolo 25 litrov	



## ZÁRUČNÝ LIST

**STAVEBNA MIEŠAČKA**

**MIX 130ZK [ ]**

Dátum výroby.....

Vyššie uvedená miešačka bola vyrobená v súlade s platnou konštrukčnou a technologickou dokumentáciou a v súlade s platnou podnikovou normou.

### PODMIENKY ZÁRUKY:

1. Záruka je poskytovaná na správny chod miešačky na obdobie 24-mesiacov od dátumu zakúpenia.
2. Doba záruky nesmie prekročiť obdobie 24-mesiacov od dátumu odoslania miešačky distribútorovi.
3. Záruka zaväzuje výrobcu odstrániť výrobné závady zistené používateľom /závadné vyhotovenie, použitie nevhodného materiálu / – v termíne do 30 dní od dátumu zistenia závady a ohlásenia reklamácie používateľom (predávajúcim) spolu s týmto záručným listom.
4. V prípade poruchy elektrického motora je používateľ povinný zaslať poštou na adresu výrobcu miešačky celý pohon spolu s platným záručným listom.
5. Záruka sa stáva neplatná v prípadoch: nesprávneho skladovania, používania, ktoré nezodpovedá návodu na obsluhu, vykonávania opráv a zmien bez súhlasu výrobcu.
6. V priebehu 10 dní od dňa zakúpenia je potrebné skontrolovať, či je miešačka úplná a či nemá mechanické poškodenie. Neskoršie reklamácie týkajúce sa úplnosti a poškodenia počas prepravy nebudú zohľadnené.
7. Nevyplnený a nepodpísaný záručný list je neplatný.
8. V prípade neuznania reklamácie znáša všetky náklady spojené s opravami používateľ.

ODDELENIE KONTROLY  
KVALITY

Výrobné číslo <sup>1</sup> .....  
(vyplní predajné miesto)

Pečiatka  
predajného miesta

.....  
(Dátum predaja a podpis predajcu)

<sup>1</sup> Uviest' číslo z výrobného štítku nachádzajúceho sa na kryte pohonu.

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Dostawca (producent) ALTRAD POLAND S.A., 15-617 BIAŁYSTOK, ul. NOWOSIELSKA 6, POLSKA  
DEKLARUJE Z PEŁNĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ, że wyrób:

BETONIARKA WOLNOSPADOWA	B-130/Z K, MIX-130/ZK, MIX-130/TK, MK-130/K
o parametrach:	
-pojemność zasypowa max	-100 dm <sup>3</sup>
-pojemność geometryczna	-130 dm <sup>3</sup>

Spełnia wymagania dyrektyw: 2006/42/WE, 2006/95/WE, 2004/108/WE, 2000/14/WE

Rozporządzenia: MGP i PS z 10.04.2003 (Dz. U. 91/2003, poz. 858), MG z 21.10.2008 (Dz. U. 199/2008, poz. 1228),  
MG z 21.08.2007 (Dz. U. 155/2007, poz. 1089)

oraz norm zharmonizowanych: PN-EN-12151/2008, PN-EN ISO 13857/2008, PN-EN-60204/2006,  
PN-EN-60335-1/2002, PN-EN-55014/1999/2006, PN-EN ISO 12100-2/2008

- Zastosowana procedura oceny zgodności jest zgodna z załącznikiem Nr. 6 do Dyrektywy Nr 2000/14/WE
- Gwarantowany poziom mocy akustycznej LWA – 85 dB
- Zmierzony przez UDT-CERT W-wa poziom mocy akustycznej LWA – 82 dB
- Dokumentację posiada dział DTK ALTRAD POLAND S.A., kierowany przez pana Dariusza Momotko.

## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Dodavatel (výrobce) ALTRAD POLAND S.A. 15-617 BIAŁYSTOK, ul. NOWOSIELSKA 6, POLSKA  
PROHLAŠUJEME S PLNOU ZODPOVĚDNOSTÍ, tento produkt:

Výrobek: STAVEBNÍ MÍCHAČKA	B-130/ZK, MIX-130/ZK, MIX-130/TK, MK-130/K
Papametry:	
provozní kapacita bubnu	100 dm <sup>3</sup>
uplná kapacita bubnu	130 dm <sup>3</sup>

V SOULADU S DÁLE UVEDENÝMI SMĚRNICEMI: 2006/42/WE, 2006/95/WE, 2004/108/WE, 2000/14/EC

TECHNICKÉ STANDARDY A REGULACE: EN-12151/2008, EN-13857/2008, EN-60204/2006,  
EN-60335-1/2002, EN-55014/1999/2006, EN-12100-2/2008

- Aplikovaný postup shody hodnocení je v souladu s příloženým dokumentem N° 6 to Directive N° 2000 /14/WE
- Garantovaná hladina hluku : LWA = 85 dB
- Síla stupně zvuku měřená UDT-CERT Warszawa – LWA = 82 dB
- Dokument je k dispozici v Konstrukčním Servisu ALTRAD POLAND S.A, managed by Mr. Dariusz Momotko.

## DECLARATION OF CONFORMITY

Supplier (producer) ALTRAD POLAND S.A. 15-617 BIAŁYSTOK, ul. NOWOSIELSKA 6, POLAND  
DECLARES WITH FULL RESPONSIBILITY, that product:

that product: CONCRETE MIXER	B-130/ZK, MIX-130/ZK, MIX-130/TK, MK-130/K
Parameters:	
drum capacity operational	100 dm <sup>3</sup>
drum capacity total	130 dm <sup>3</sup>

Is conform to the below directives regulations: 2006/42/WE, 2006/95/WE, 2004/108/WE, 2000/14/EC

and technical standards and regulations: EN-12151/2008, EN-13857/2008, EN-60204/2006,  
EN-60335-1/2002, EN-55014/1999/2006, EN-12100-2/2008

- The applied procedure of conformity evaluation is conform to enclosed document N° 6 to Directive N° 2000/14/WE
- Guaranteed noise power level : LWA = 85 dB
- Sound Power Level measured by UDT-CERT Warszawa – LWA = 82 dB
- Documentation is available at Construction Service ALTRAD POLAND S.A, managed by Mr. Dariusz Momotko.

Białystok, 01.2012r.



MODEL  
MODEL  
CONCRETE MIXER TYPE

CZŁONEK ZARZĄDU  
*Paweł Andrzej Michalski*

Zatwierdzam  
Potvrzení odpovědné osoby  
Confirmation of responsible person

NR. FABRYCZNY / ROK PRODUKCJI  
SÉRIOVÉ ČÍSLO / ROK VÝROBY  
MACHINE SERIAL NUMBER / YEAR

